


-KF
-sesje
5.02.2024

3126. J. 2024. P

Urząd Miasta Mikołów	
Zat. 3	Godz.
wpłynęło 25-01-2024	
SER	
poczta	osobiście 

Mikołów: 25 styczeń 2024r.

Rada Miasta Mikołowa

ul. Rynek 16

43-190 Mikołów

Miejski Dom Kultury w Mikołowie przedkłada:

1. Sprawozdanie opisowe,
2. Sprawozdanie finansowe,
3. Informacja z wykonania planów finansowych,

Z poważaniem:

Dyrektor Miejskiego Domu Kultury
w Mikołowie


Izabela Paździorek-Jakubowska



Sprawozdanie
z działalności merytorycznej
Miejskiego Domu Kultury
w Mikołowie
za rok 2023

Miejski Dom Kultury w Mikołowie
Izabela Paździorek-Jakubowska - dyrektor
Sprawozdanie merytoryczne za rok 2023

Miejski Dom Kultury w Mikołowie jest centrum życia kulturalnego miasta. Mimo ciągle pogarszającego się stanu technicznego budynku jesteśmy bardzo aktywni kulturotwórczo. Dbamy o zaspakajanie potrzeb artystycznych mieszkańców miasta, wspieramy merytorycznie i technicznie inicjatywy kulturalne i społeczne, których inicjatorami są często Mikołowianie. Za główny cel stawiamy sobie pozyskiwanie i zachęcanie społeczności z naszej miejscowości i całej gminy do uczestnictwa w życiu kulturalno-artystycznym.

Organizujemy różnego rodzaju jarmarki, konkursy, wystawy oraz spotkania autorskie. Praca i działalność MDK to również stałe formy działalności ukierunkowane na pracę z dziećmi, młodzieżą i seniorami w ramach edukacji kulturalnej. W Domu Kultury dbamy także o podtrzymanie tradycji regionalnych kultywowanych na naszym terenie.

Proponując niezwykle interesującą i różnorodną ofertę kulturalną na główne imprezy miejskie tj. Mikołowskie Dni Muzyki, Dni Mikołowa czy piknik z okazji Dnia Dziecka przyciągamy nie tylko Mikołowian ale także mieszkańców okolicznych miast.

W roku 2023 nasza instytucja pozyskała ponownie środki zewnętrzne dzięki którym mogliśmy jeszcze bardziej uatrakcyjnić naszą ofertę kulturalną i zaprosić do ciekawych działań. Z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego otrzymaliśmy dotację w wysokości 53 000 zł w ramach programu Edukacja kulturalna na projekt „Dziecięce Impresje - sztuka współczesna dla najmłodszych mikołowian”, który przybliżył dzieciom dzieła powstałe przez 30 lat Impresji Mikołowskich. Przygotowaliśmy specjalną wystawę w Galerii 33, wydawnictwa dla najmłodszych, cykliczne warsztaty dla dzieci - przedszkolaków oraz tych w wieku przedprzedszkolnym. Natomiast w ramach projektu „Mikołowskie Dni Muzyki – muzyka w dzielnicach”, dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z Narodowego Centrum Kultury: Kultura – Interwencje. Edycja 2023. zaprosiliśmy na cztery dodatkowe koncerty muzyki poważnej. Dofinansowanie wyniosło 32 160 zł. Ponadto w VII edycji Budżetu Obywatelskiego otrzymaliśmy kwotę 18 550 zł na działania proekologiczne oraz koncert uwielbianej przez dzieci grupy TULINKI BAND w ramach imprezy Dzień Dziecka. Projekt był inicjatywą mikołowianki - Patrycji Długajczyk.

I Najważniejsze przedsięwzięcia roku 2023

1. Festiwal Mikołowski Dni Muzyki - 22 kwietnia - 6 maja:



Mikołowski Ogród Życia znów zakwitł dźwiękami! Od 22 kwietnia do 6 maja zaprosiliśmy na XXXI Mikołowskie Dni Muzyki. W ciągu tych dwóch tygodni, podczas 9 wyjątkowych koncertów wybitnych muzyków każdy znalazł coś dla siebie. W sobotę, 22 kwietnia, lawinę muzycznych wrażeń rozpoczęliśmy od koncertu inauguracyjnego Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Śląskiej w bazylice św. Wojciecha. We wtorek, 25 kwietnia, pierwszy z tegorocznych recitali organowych zagrał w mikołowskiej bazylice Jerzy Kukła. Dzień później, 26 kwietnia, zaprosiliśmy do kościoła ewangelickiego na „Muzyczny witraż włosko-hiszański” w wykonaniu zespołu „Finesis Trio” (Katarzyna Puch-Słabik – sopran, Paulina Tkaczyk-Cichoń – klawesyn, flauto traverso, Małgorzata Żegleń-Włodarczyk – lutnia, gitara). W niedzielę, 30 kwietnia w bazylice św. Wojciecha swój recital zagrał niemiecki organista Heinrich Wimmer. 1 maja zaprosiliśmy na koncert muzyki barokowej grupy Czech Ensemble Baroque. Kantaty Bacha, Schütza i Buxtehudego wybrzmiały w kościele ewangelickim. Narodowe Święto Konstytucji 3 Maja uczciliśmy koncertem muzyki polskiej w kościele św. Mikołaja w Bujakowie. Wystąpił kwartet smyczkowy „Mimesis Quartet”, a muzykę wzbogaciła recytacja poezji w wykonaniu znanego aktora teatralnego i filmowego Michała Rolnickiego. Dzień później, 4 maja, zaprosiliśmy na koncert plenerowy w Śląskim Ogrodzie Botanicznym. Wystąpiła Koncertowa Orkiestra Dęta „Power of Winds” pod dyrekcją Klaudiusza Jani. Przedostatnim koncertem było połączenie organowych brzmień w wykonaniu Władysława Szymańskiego z sopranem Ewy Biegas – zaprosiliśmy do mikołowskiej bazyliki 5 maja. W tej samej świątyni w sobotę, 6 maja, rozpoczął się koncert finałowy, podczas którego wystąpiła orkiestra „Lwowscy Wirtuozi”. Wstęp na wszystkie koncerty był bezpłatny.



2. Dni Mikołowa 17 – 18 czerwca:



Po raz kolejny nasze miasto świętowało z udziałem wspaniałych artystów, którzy przyciągnęli na Rynek tłumy spragnionych muzycznych wrażeń fanów w każdym wieku. W sobotę, 17 czerwca, imprezę otworzyła o godz. 17.00 Sabina Szewczyk. Po niej scenę przejął Gromee (18.30), a wieczór zamknęła eksplozja brzmień w wykonaniu zespołu LemON (21.00). Niedzielne muzykowanie rozpoczęliśmy o 17.00 z Mariuszem Kalagą. Następnie stery naszej muzycznej podróży przejął Future Folk (o 19.00), a wieczór zamknął rap w wykonaniu Grubsona (20.30). Prowadzącymi koncerty byli Piotr Wajda (w sobotę) oraz Marek Ajchsztet i Damian Cieplicki (w niedzielę). Oczywiście była też szeroka oferta gastronomiczna, a także strefa dziecka z bogatą ofertą dmuchańców.

II

Oferta kulturalna dla dzieci i młodzieży:

Oprócz regularnych zajęć dla dzieci i młodzieży, w roku 2023 MDK przygotował wiele propozycji ciekawych wydarzeń i imprez kulturalnych dla najmłodszych.

1. Zimowe Warsztaty Artystyczno-Kreatywno-Teatralne – zajęcia dla dzieci w czasie ferii zimowych. Przeprowadziliśmy dwa turnusy serii całodziennych warsztatów dla dzieci od 7. do 12. roku życia w terminach: od 16 – 20 stycznia i od 23 – 27 stycznia. Zajęcia odbywały się w nowym budynku Centrum Aktywności Społecznej naprzeciw MDK. Poza teatralnymi aktywnościami i warsztatami w programie były dwa posiłki dziennie, wycieczka ze zwiedzaniem Teatru Śląskiego oraz codzienna aktywność na świeżym powietrzu.

2. Wakacyjne półkolonie. Zaprosiliśmy na nie wszystkie dzieci od 7. roku życia. W wakacje poruszaliśmy się dwoma szlakami: „Wędrówka przez czasy” oraz „Na szlaku Włóczykija”. Z Włóczykijem wędrowaliśmy górkami szlakami, poznawaliśmy najmniejsze żyjątka (czyli owady), budowaliśmy miniaturkę lasu oraz biegaliśmy między ścieżkami parkowymi podczas turniejów i warsztatów. Terminy tych półkolonii to 26-30 czerwca, 3-7 lipca, 7-11 sierpnia oraz 21-25 sierpnia. „Wędrówka przez czasy” poprowadziła nas przez przygody rycerzy i księżniczek oraz warsztaty z dawnych zawodów, gier i zabaw. Były wycieczki do zamku i skansenu, a tańców dworskich uczył zespół Muzyki Dawnej i Tańca Historycznego „Capella Nicopolensis”. Te turnusy półkolonii odbyły się w dniach 26-30 czerwca oraz 3-7 lipca.



3. Popisy dzieci i młodzieży kótek i zespołów działających przy MDK odbyły się w naszej placówce na zakończenie semestru zimowego – 11 stycznia oraz letniego – 6 czerwca. Podczas koncertów swoje umiejętności zaprezentowali mali artyści, uczęszczający na zajęcia taneczne i rytmiczne z naszych kótek i zespołów, członkowie grupy instrumentalnej Capelli Nicopolensis oraz pobierający u nas indywidualną naukę śpiewu i gry na instrumentach: pianino, gitara i ukulele. Jednocześnie w holu prezentowano wystawę prac młodych malarzy – uczestników Pracowni Plastycznej „Sztalugi”.

4. Konkurs recytatorski MAŁY OKR – 16-17 lutego. Jak co roku zorganizowaliśmy powiatowe eliminacje konkursu recytatorskiego, w którym mogły brać udział dzieci i młodzież klas 0-8. Zwycięzcy awansowali

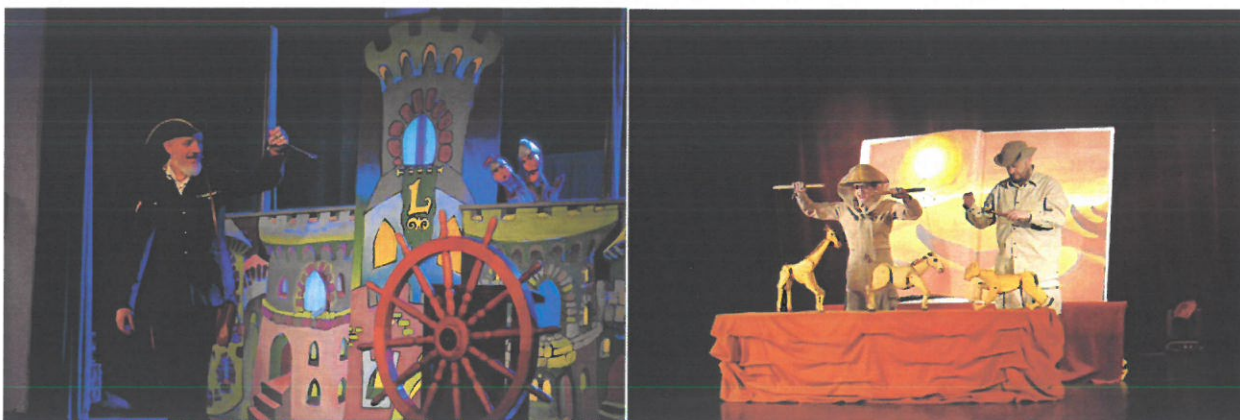
do eliminacji regionalnych, których organizatorem jest Instytut Myśli Polskiej im. Wojciecha Korfatego. Konkurs odbywał się pod patronatem honorowym Kuratora Oświaty w Katowicach.

5. Turniej szachowy dla dzieci i młodzieży – 11 marca. Prowadzony w trzech kategoriach wiekowych – do lat 6, do lat 10 i do lat 13. Na turnieju można było uzyskać V oraz IV kategorię. W turnieju wzięło udział 48 uczestników.



6. Dużym zainteresowaniem cieszyła się ulubiona pozycja w naszym repertuarze kulturalnym dla dzieci - Teatr Młodszego Widza. W roku 2023 zaprosiliśmy najmłodszych widzów do sali widowiskowej aż 6 razy:

- 4 lutego - spektakl „Takie sobie bajeczki” w wykonaniu teatru „Gry i Ludzie”,
- 4 marca - spektakl „Koty 3” w wykonaniu teatru „Gry i Ludzie”,
- 1 kwietnia - spektakl „Bajkomat” w wykonaniu teatru „Gry i Ludzie”,
- 6 maja - spektakl „Koty trzy w podróży” w wykonaniu teatru „Gry i Ludzie”,
- 7 października - spektakl „Maszyna Czasu” w wykonaniu Krakowskiego Teatru Bajki,
- 4 listopada - spektakl „Morskie opowieści Kapitana Guliwera” w wykonaniu teatru „Gry i Ludzie”.



7. Festyn z okazji Dnia Dziecka z Tulinkami – 3 czerwca. Od godz. 10.00 do 14.00 na mikołowskim rynku na najmłodszych czekała moc atrakcji, a wśród nich m.in. animacje, dmuchańce, ekologiczne warsztaty z minigrą, zmywalne tatuaże, malowanie twarzy, gigamaskotki, balonowe zoo, konkursy z nagrodami, pokaz iluzji i bańki mydlane. Głównym wydarzeniem Festynu był koncert uwielbianej przez dzieci grupy TULINKI BAND. Na zakończenie imprezy zespół Capella Nicopolensis przedstawił taneczną historię

perypetii dwóch rodzin z naszego miasta „Familia Nicopoliensis”. Wydarzenie zostało dofinansowane z Budżetu Obywatelskiego Mikołowa (projekt Patrycji Długajczyk). Imprezą towarzyszącą wydarzeniu był Dzień Aktywności Społecznej.

8. 19 kwietnia Grupa Teatralna B-ZDUUURA zaprosiła na premierę spektaklu „Cesarz”, na podstawie reportażu Ryszarda Kapuścińskiego, w reżyserii naszego pracownika i instruktora Jarosława Ciszka. Ustami ludzi dworu Kapuściński opowiada o ostatnim cesarzu Etiopii Hajle Sellasje. Historia o władzy, polityce, małości, podłości i dworskich intrygach, będąca punktem wyjścia do niezwykle uniwersalnego w swojej wymowie spektaklu, jest dowodem, że mimo zmiany szerokości geograficznej i czasu, niewiele zmienia się w ludzkiej mentalności. Przed południem odbyły się spektakle dla uczniów szkół średnich i klas VII-VIII szkół podstawowych poprzedzone wykładem wprowadzającym prof. UŚ dr Tomasza Okraski z Wydziału Nauk Społecznych Uniwersytetu Śląskiego. Obejrzało je ponad 300 widzów. Wieczorem, o godz. 18.00, odbył się pokaz otwarty. Spektakl został ponownie zagrany na deskach MDK 25 września, natomiast 27 i 28 września Grupa Teatralna B-ZDUUURA wystąpiła z przedstawieniem również na wyjeździe - w Ośrodku Kultury Będzinie – Grodźcu oraz w Domu Kultury w Gostyni.



9. Przez pierwsze półrocze 2023 roku kontynuowaliśmy projekt „Dziecięce Impresje - sztuka współczesna dla najmłodszych mikołowian”, który został dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury kwotą 53 tys. zł. Projekt miał przybliżyć najmłodszym dzieła powstałe przez 30 lat pleneru malarskiego Impresje Mikołowskie. Przygotowaliśmy specjalną wystawę dzieł z miejskiej kolekcji w Galerii 33 oraz wydawnictwa dla najmłodszych. Wystawie towarzyszyły cieszące się ogromną popularnością warsztaty dla dzieci prowadzone przez edukatorów Barbarę Wójcik-Wiktorowicz i Macieja Paździora. Zajęcia były prowadzone dla dwóch grup wiekowych.

Dla najmłodszych, w wieku 1-3 lata, gdzie w 10 spotkaniach wzięło udział około 150 dzieci oraz dla grup przedszkolnych, gdzie dzieci uczestniczyły w 3 różnych zajęciach tematycznych. W każdym panelu brało udział około 400 przedszkolaków z mikołowskich placówek.



10. Mikołajszoł - Spotkanie z Mikołajem - 6 grudnia. Ulubiony święty wszystkich dzieci znowu odwiedził MDK i spotkał się z najmłodszymi, by wręczyć prezenty. W oczekiwaniu na Mikołaja przy wypełnionej do ostatniego miejsca sali, wspólnie bawiliśmy się podczas pełnych radości animacji.

11. BOSE STÓPKI nowy projekt realizowany w MDK, skierowany do rodziców dzieci między pierwszym a trzecim rokiem życia. Cykl trzech spotkań tematycznych opartych o metodę Sensoplastyki®, w którym pobudzona została wyobraźnia pozwalająca dziecku na samodzielność. Nacisk kładziony był na wspólną zabawę, nie skrępowaną myślami rodzica o brudnych rękach, nogach czy ubraniu. Staraliśmy się dostarczyć wrażeń nie tylko zmysłami dotyku i wzroku, ale również zapachu i słuchu. Towarzystwą zabawy była także logopedka, która podczas zajęć wspierała rodziców i rozwój dzieci. Inicjatywa Bose Stópki była pomysłem pracowniczek MDK, w ramach projektu Lider w Akcji realizowanego przez Centrum Aktywności Społecznej w Mikołowie. Czterdziestominutowe spotkania odbywały się w dniach 28 października, 4 listopada i 25 listopada, za każdym razem o godz. 10.00. Projekt „Lider w Akcji!” współfinansowano ze środków Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach #NOWEFIO.



III

Oferta kulturalna dla każdego:

1. XXI Mikołowskie Spotkania Kolędowe – 9 stycznia. Spotkanie wypełnione kolędami to w MDK już tradycja. Wystąpiły chóry i zespoły MDK: Mikołowianki i Mokrzanki, chóry Chopin, Harmonia i Gloria, Capella Nicopolensis oraz Mokierski Chór Kameralny. Ponad godzinny program pełen radości i wzruszeń, przy wypełnionej sali, pozwolił nam przedłużyć magię Świąt Bożego Narodzenia.
2. Dzień Kobiet w MDK – 8 marca – spektakl „Mama się nie rusza”. Jak zawsze Dzień Kobiet to w MDK czas wspaniałego spektaklu i dobrej zabawy. Czarna komedia „Mama się nie rusza” w wykonaniu Teatru Żelaznego z Katowic o dwóch braciach, którzy zastanawiają się jak wykończyć swoją mamę i przejąć po niej spadek wywołała wiele śmiechu.
3. Śląskie ostatki – 21 lutego. Na zakończenie karnawału w MDK odbywają się tradycyjne Śląskie Ostatki. Podczas tegorocznych wystąpił ze swoim programem Chór Chopin z Bujakowa, a całość poprowadził Jarek Świerkot.
4. Koncert zespołu Stare Dobre Małżeństwo - 21 kwietnia. Najbardziej rozpoznawalny zespół z kręgu piosenki poetyckiej i ballady folkowej w Polsce. Od przeszło trzech dekad zespół prowadzony jest przez Krzysztofa Myszkowskiego - charyzmatycznego pieśniarza, kompozytora i autora tekstów o studenckim rodowodzie. Występy tej legendarnej formacji stanowią niezapomniane przeżycie i gwarantują moc wspaniałych dźwiękowych doznań. Stare Dobre Małżeństwo regularnie zapelnia największe i najbardziej prestiżowe sale koncertowe w kraju.



5. Spektakl komediowy „Chop od mojej baby” w wykonaniu Teatru dla dorosłych z Bierunia wg scenariusza Marcina Melona odbył się 23 września. Zespół Teatr dla dorosłych powstał w grudniu 2013 roku z pomysłu i inicjatywy Joanny Lorenc, która jest nie tylko założycielką, reżyserką, ale od pewnego czasu także aktorką w teatrze. Swoją pierwszą premierę Teatr miał w czerwcu 2014 roku, przedstawiając dwie jednoaktówki po śląsku. Specyfiką Teatru jest krzewienie śląskości, godki oraz walorów regionu. Celem grupy jest zaangażowanie dorosłej części mieszkańców Bierunia w działalność kulturalną i wzbudzenie miłości dla pięknej, acz trudnej sztuki aktorskiej. Co roku zespół wystawia premierowy spektakl, a z roku na rok ich sztuki cieszą się coraz większą popularnością wśród publiczności, nie tylko w Bieruniu, ale i w innych miejscowościach na Śląsku.



6. Cykl spotkań filmowych z najstarszym klubem amatorskim na śląsku czyli Piątek z „iksem”:

– 24 marca ramach cyklu zaprosiliśmy na spotkanie i rozmowę ze Stanisławem Zbigniewem Wróblem, autorem fabularyzowanego dokumentu o Franciszku Dzidzie – założycielu pierwszego wiejskiego klubu filmowego w Polsce, znanego dziś pod nazwą AKF „Klaps” w Chybiu. Spotkanie i pokaz filmu pt. „Chciałem być tylko blisko filmu” odbyło się w Galerii 33.

– 24 maja. W ramach cyklu, tym razem wyjątkowo w środę, zaprosiliśmy na spotkanie z twórcami oraz pokaz filmu „Poranki, kiedy wracamy do domów” zrealizowanego przez bratersko-kuzynowski skład pasjonatów kina działający pod szyldem Kolektyw kuzyni.

– 30 czerwca - Premiery „iksa”. W ostatni dzień czerwca o godz. 18.00 zaprosiliśmy na podsumowanie ostatnich dwóch lat działalności naszego Klubu Filmowego „iks”. W ramach cyklu „Premiery iksa” obejrzelśmy film „Pandemiczna świekra” oraz relacje nagrane przez klub podczas wielu wydarzeń w naszym mieście.

7. Nie zawsze możemy zaprosić wielkich artystów do Mikołowa, ale zawsze możemy pomóc mieszkańcom się z nimi spotkać. By umożliwić udział w najlepszych wydarzeniach kulturalnych MDK w Mikołowie rozpoczął w 2022 roku akcję „Kultura na wyjeździe”, którą z powodzeniem kontynuował w roku 2023. Byliśmy w Bielsku-Białej, gdzie w Teatrze Polskim obejrzelśmy 25 lutego spektakl muzyczny z songami Agnieszki Osieckiej „Sztukmistrz z miasta Lublina” (z udziałem m.in. Anny Guzik), na motywach powieści Isaaca Bashevisa Singera. 20 maja zaprosiliśmy mikołowian do Teatru Capitol we Wrocławiu, gdzie obejrzelśmy musical „Mistrz i Małgorzata” na podstawie kultowej powieści Michaiła Bułhakowa w reżyserii Wojciecha Kościelniaka. Na wrocławskiej scenie ten spektakl grany jest od 10 lat przy zawsze pełnej widowni. Natomiast 6 września w Teatrze im. Juliusza Słowackiego w Krakowie zobaczyliśmy

musical „1989” opowiadający o powstaniu Solidarności i polskiej drodze do wolności. Było to wyjątkowe przedstawienie zarówno dla osób pamiętających tamte czasy, jak i dla młodzieży, dla której była to wspaniała lekcja najnowszej historii. Dodatkową atrakcją było samo miejsce - jeden z najpiękniejszych budynków teatralnych w Polsce ze słynną kurtyną Henryka Siemiradzkiego.

8. Mikołowskie Dni Muzyki na bis. Zaprosiliśmy na cztery koncerty w ramach projektu „Mikołowskie Dni Muzyki – muzyka w dzielnicach”, dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Kultura – Interwencje. Edycja 2023. Pierwszy z koncertów odbył się w niedzielę, 10 września, o godz. 18.00 w kościele ewangelickim św. Jana. Na organach zagrał Władysław Szymański, a towarzyszył mu kwartet smyczkowy „Mimesis Quartet” w składzie: Sylwia Barcikowska (skrzypce I), Kornelia Czechura (skrzypce II), Nina Kusek (altówka), Wiktoria Banaśkiewicz (wiolonczela). 24 września o godz. 18.00 odbył się drugi koncert, tym razem w kościele świętych Piotra i Pawła w Paniowach. Utwory Händla, Schaffratha i Vivaldiego wykonały Dorota Szczepańska (sopran) oraz Marzena Biwo (skrzypce) i Anna Firlus (klawesyn). 6 października o godz. 18.00 w Miejskim Dom Kultury mogliśmy poczuć rytmy „portugalskiego bluesa”, czyli muzykę fado, w wykonaniu znakomitej wokalistki Kingi Rataj z zespołem. Ostatni z koncertów odbył się w kościele św. Mikołaja w Bujakowie 15 października o godz. 18.00. Wystąpił Kwintet Dęty Blaszany Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach w składzie Stanisław Dziewior (trąbka), Piotr Nowak (trąbka), Paweł Cał (waltornia), Michał Mazurkiewicz (puzon), Jakub Sznajder (tuba), a w programie znalazły się m.in. kompozycje Händla, Bizeta, Mozarta, Andersona i Ewalda. Koncerty prowadził Jarosław Cizek.



9. Marcinowe Świąto – 10 listopada. Świątowanie ze św. Marcinem to już wspaniała, mikołowska tradycja! Ze względu na prace remontowe na Rynku musieliśmy zrezygnować z przejazdu konnego, ale od 10.00 odbywał się Jarmark Marcinowy, podczas którego można było kupić wspaniałe produkty spożywcze (w tym najpyszniejsze rogaliki z białym makiem) i rękodzieło. O 17.00 w MDK odbył się wyjątkowy koncert, w którym siły i talenty połączyły Chór żeński Gloria, orkiestra dęta Kapela Bolkova i solistka Joanna Lubańska oraz Capella Nicopolensis. Niezwykłą opowieść nt. święta młodego wina Novello we Włoszech przedstawiła Anna Pławecka z mikołowskiego sklepu „Wino i włoskie zaułki”, a całość prowadził konferansjer Jarosław Cizek.

10. Świąto Niepodległości – 11 listopada. W bazylice św. Wojciecha o oprawę muzyczną mszy za Ojczyznę zadbał chór mieszany Harmonia. O godz. 12.45, zaprosiliśmy do MDK na „Śpiewnik patriotyczny” – wspólne śpiewanie z chórem żeńskim „Mokrzanki”. Po odśpiewaniu Hymnu państwowego radosnym śpiewem piosenek legionowych, patriotycznych, powstańczych i żołnierskich uczciliśmy niepodległość naszej Ojczyzny.

11. Mikołowska Kolęda - 4 grudnia. To już mały jubileusz - po raz piąty zaprosiliśmy do nagrania Mikołowskiej Kolędy - w tym roku „Do szopy, hej pasterze”. Na scenie MDK powstało profesjonalne studio, do którego zaprosiliśmy w godzinach 9.00 - 14.00 oraz 16.00 - 19.00. Mikrofon i oko kamery były otwarte dla dzieci, młodzieży i dorosłych - wystarczyło zgłosić się o dowolnej porze we wskazanym przedziale czasowym z wypełnioną deklaracją uczestnictwa. Zgłoszenia i udział w nagraniu przeszły nasze najśmielsze oczekiwania, bo nagraliśmy aż 117 osób, wśród nich władze miasta, mieszkańców, przedstawiciele firm i stowarzyszeń oraz szkół! Każdy wykonawca dostał słuchawki z podkładem, wyświetlony tekst i mikrofon. Wirtualna premiera kolędy odbyła się 22 grudnia.

12. 12 grudnia odbyły się przesłuchania do 29. Międzynarodowego Festiwalu Kolęd i Pastorałek im. ks. Kazimierza Szwarlika w Będzinie - największego przeglądu kolęd w Polsce. Kolejny raz Mikołów organizował jeden z ponad trzydziestu rejonów eliminacji rozsypanych po całym kraju. Podczas przesłuchań I etapu w sali widowiskowej MDK wystąpiło 11 uczestników. Jury wyłoniło zwycięzcę, którzy wystąpił podczas finału w Będzinie w dniach 12-14 stycznia 2024 r.

IV

Działalność wystawiennicza:

Galeria główna:

- Do 31 stycznia w Galerii MDK można było oglądać wystawę podsumowującą XII Przegląd Sztuki Nieprofesjonalnej „800 lat Mikołowa”. W przeglądzie udział wzięło 34 uczestników, którzy zgłosili 90 prac.
- Od 17 lutego w Galerii MDK eksponowana była wystawa malarstwa Macieja Paździóra „Wędrówki kolorami rozważań” z okazji 30-lecia działalności artystycznej autora. Prace można było oglądać do 23 marca 2023 roku.
- 28 marca o godz. 18.00 w Galerii MDK odbył się wernisaż wystawy malarstwa Aleksandra Skupina. Wystawa była dostępna do 6 maja.
- Od 12 czerwca do 16 września w Galerii MDK można było podziwiać wystawę akwareli Krystyny Nowak zatytułowaną „Pantha Rhei - Wszystko płynie”. 8 września zaprosiliśmy na finisaż wystawy i spotkanie z autorką.

- Od 12 października w Galerii MDK prezentowana była wystawa obrazów zmarłej w sierpniu 2023 roku mikołowskiej artystki Wandy Wolnej Wystawa, nosiła tytuł „Vita brevis, ars longa” i była dostępna dla publiczności do 24 listopada
- 14 grudnia odbył się wernisaż wystawy „Przenikanie” Agnieszki Gui. Ta wyjątkowa, anielska wystawa dostępna była do 26 stycznia 2024 roku.

Galeria 33:

- Specjalna wystawa dzieł z miejskiej kolekcji w ramach projektu „Dziecięce Impresje – sztuka współczesna dla najmłodszych mikołowian”, której kuratorem była Ewa Kokot. Wystawa była czynna do czerwca 2023 roku.
- 19 września o godz. 18.00 odbył się wernisaż Wystawy Poplenerowej Grupy Malarskiej IMPAST z MDK „Ligota”, której instruktorem jest Maciej Paździor. Wystawa była dostępna dla odwiedzających MDK do 12 października. Plener z udziałem członków grupy odbył się w dniach 29 czerwca-4 lipca na Jurze Krakowsko-Częstochowskiej.
- 19 października wernisażem zainaugurowana została wystawa malarstwa Joanny Partyki ze Stowarzyszenia Twórców Kultury w Jaworznie. Wystawa będzie dostępna do 23 listopada.
- 30 listopada odbył się wernisaż wystawy „Mój ulotny świat” Małgorzaty Rynarzewskiej. Wystawa w Galerii 33 była dostępna do 29 grudnia. Małgorzata Rynarzewska absolwentka Akademii Sztuk Wizualnych w Poznaniu, gdzie uzyskała dyplom z projektowania wnętrz i ogrodów oraz konserwacji obrazów.



V

Nasi pracownicy odpowiadali za obsługę techniczną imprez odbywających się na scenie w sali widowiskowej oraz na Rynku. Udostępnialiśmy również sale na spotkania, prezentacje i różne wydarzenia. Do najważniejszych realizacji w 2023 należą:

- obsługa techniczna 31. Finału WOŚP,
- Polski Związek Emerytów i Rencistów - spotkanie kolędowe,
- zebrania sprawozdawcze, opłatek Ochotniczej Straży Pożarnej oraz Konkurs Wiedzy Pożarniczej dla młodzieży „Młodzież zapobiega pożarom”,
- spektakle dla szkół oraz lekcje filmowe: Katolicki Teatr Edukacji, Narodowy Teatr Edukacji, Centrum Edukacji Filmowej z Wołomina,
- Zabawy Taneczne dla Seniorów,
- cykl spotkań Pokoleniada - Stowarzyszenie Zmiana
- uroczyste podsumowanie Jubileuszu 800-lecia Miasta przez wszystkie placówki oświatowe (z obsługą konferansjerską pracownika MDK),
- Stowarzyszenie „Uśmiech” - przesłuchania do XIV Festiwalu Twórczości Dzieci i Młodzieży „Wiosna, Nadzieja i Radość” oraz „Gala Uśmiechu” - koncert laureatów i rozdanie nagród,
- uroczyste rozdanie nagród artystycznych i sportowych Burmistrza miasta Mikołowa,
- uroczysty apel z okazji Dnia Strażaka na Rynku,
- Klub Rotary – koncert charytatywny dla Ukrainy,
- walne zebranie – Polski Związek Niepełnosprawnych,
- uroczysta akademie na zakończenie klas maturalnych II Liceum Ogólnokształcącego w Mikołowie,
- Dzień Aktywności Społecznej,
- VII Dzień Seniora w Mikołowie,
- Złot Food Trucków na Rynku - pomoc organizacyjna i techniczna,
- Sobótkowe Święto w Sercu Mikołowa – impreza plenerowa na rynku,
- Popisy i prezentacje uczestników Ogniska Pracy Pozaszkolnej,
- Konferencja Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Centrum Integracji Społecznej,
- jubileusz 100-lecia istnienia AKS – uroczysta akademie w sali widowiskowej,
- Miko'off Festiwal – obsługa techniczna imprezy i organizacja,
- Różowa wstążka - akcja na Rynku w ramach kampanii Różowy Mikołów 2023 oraz zaplecze techniczne i organizacyjne w MDK,
- Dzień Edukacji Narodowej - akademie miejska oraz powiatowa wraz z obsługą konferansjerską,
- spotkanie ze sportowcami - impreza organizowana przez Biegaton,
- Bał wszystkich świętych - impreza dla dzieci organizowana przez parafię św. Wojciecha w Mikołowie,
- Mokierski Chór Kameralny – koncert,
- Gala Wolontariatu,
- spotkanie z Mikołajem organizowane przez Mikołowski Fan Club Ruch Chorzów,
- Rada Senora - wspólna wigilia,
- obsługa mikołowskich przedszkoli: bale, dni babci i dziadka, zakończenie roku, jasełka,
- ćwiczenia ruchowe i wokalne dla seniorów.

VI

Pod naszą opieką działało 2021 wiele sekcji i kół zainteresowań:

kółko szachowe dla dzieci, pracownia plastyczna dla dzieci „Sztalugi”, rytmika dla najmłodszych, Grupa teatralna B-zduuura dla młodzieży, zajęcia taneczne dla dzieci, robotyka dla dzieci, kurs kroju i szycia dla dorosłych, Modelarnia „Jantar”, klub seniora „Miksen”, Zespół Muzyki Dawnej i Tańca Historycznego „Capella Nicopolensis”, Klub filmowy „iks”, sekcja skatowa. Ponadto prowadzono indywidualne zajęcia instrumentalne (gitara, flet oraz pianino). Dużym zainteresowaniem cieszyły się nowości dla dzieci i młodzieży: Mały Majsterkowicz i grupa Mażoretki.

Regularnie spotykali się w MDK również:

Rada senioralna, Stowarzyszenie Pomocna Dłoń Krystyn i Sympatyków, Uniwersytet Trzeciego Wieku - zajęcia wokalne i taneczne, klub pszczelarzy, koło wędkarskie, Honorowi Dawcy Krwi.



Niezwykłe aktywne i twórcze były nasze chóry i zespoły śpiewacze:

Zespół regionalny Mikołowianki – od zawsze dba o podtrzymanie tradycji regionalnych kulturowanych w naszym regionie. Prowadził m. in. V Mikołowski Festiwal Obrzędów i Zwyczajów WIOSNA 2023 „Marzanna i Goik” przygotowanej dla przedszkolaków – 27 marca. Reprezentował miasto na XXV Ogólnopolskim Przeglądzie „Śpiewanie nad wodą” w Mietkowie - Borzogniewie – 27 maja. Był partnerem w organizowanym przez Fundację Herbateka projekcie finansowanym ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2023 – „Mikołowski Sztambuch”. W ramach realizacji projektu odbyły się warsztaty i wspólne próby obu zespołów. 11 października o godz. 18.00 w MDK zwieńczeniem projektu był niezwykle koncert folkowy, w czasie którego wystuchaliśmy m.in. śląskich utworów ludowych, zebranych w XIX wieku przez Juliusa Rogera - niemieckiego lekarza i przyrodnika, a z zamiłowaniem etnografa i działacza społecznego terenu Górnego Śląska.

Nasze chóry: Chór mieszany Harmonia, Chór mieszany Chopin z Bujakowa, Chór żeński Gloria i Mokrzanki były odpowiedzialne za liczne oprawy muzyczne uroczystości jubileuszowych i mszy ślubnych oraz śpiew podczas nabożeństw okolicznościowych takich jak Święto Niepodległości w Bazylice w Mikołowie. Chór Mieszany HARMONIA pod dyrekcją Elżbiety Krusz obchodził w minionym roku 115-lecie istnienia. Z tej okazji 21 maja w MDK miał miejsce niezwykle uroczysty koncert jubileuszowy przy licznych udziałem mikołowskiej publiczności, zaproszonych gości oraz władz miasta. Chór wystąpił wraz z orkiestrą Sempre con passione, a koncert poprowadził Jarosław Ciszek.

GŁÓWNA KSIĘGOWA
Aleksandra Czylak

Dyrektor Miejskiego Domu Kultury
w Mikołowie

Izabela Paździorek-Jakubowska



SPRAWOZDANIE FINANSOWE ZA 2023 ROK

I. PRZYCHODY

Miejski Dom Kultury osiągnął w 2023 roku przychody w wysokości **3.233.993,34 zł**

Na powyższą kwotę składają się:

1. **Dotacja z budżetu miasta – 2.727.000,00 zł**, rozdzielona na
 - Miejski Dom Kultury – 2.365.324,00 zł
 - Gazeta Mikołowska – 361.676,00 zł
2. **Pozostałe przychody – 426.283,34 zł**, wypracowane przez:
 - a) **Miejski Dom Kultury** osiągnął przychody w kwocie **351.001,81 zł**, składające się z:
 - wynajem pomieszczeń – 32.284,57 zł
 - sprzedaż biletów – 81.203,53 zł
 - wpłaty na kółka i odsetki – 132.350,71 zł
 - wpłaty od sponsorów – 105.163,00 zł
 - b) **Gazeta Mikołowska** osiągnęła przychody w kwocie **75281,53 zł**, składające się z:
 - ogłoszenia reklamowe – 75.281,53 zł
3. Dotacja z Narodowego Centrum Kultury – **62.160,00 zł**
4. Dotacja z Budżetu Obywatelskiego – **18.550,00 zł**

II. KOSZTY

Miejski Dom Kultury wykazał w 2023 roku koszty w wysokości – **3.223.406,52 zł**

Na powyższą kwotę składają się:

1. **Amortyzacja: 5.924,60 zł**
2. **Koszty wynagrodzeń**, pochodne od wynagrodzeń oraz świadczenia z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, koszty PPK kwota **1.779.690,97 zł**, składająca się z:
 - a) Miejski Dom Kultury – 1.416.629,02 zł
 - b) Gazeta Mikołowska – 363.061,95 zł



3. **Podróże służbowe**, koszty biletów komunikacyjnych oraz koszty użycia własnych pojazdów do celów służbowych – kwota **8.527,10** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury – 673,69 zł
 - b) Gazeta Mikołowska – 7.853,41 zł
4. **Materiały** w postaci – materiałów biurowych, kancelaryjnych, dekoracyjnych, gospodarczych, kwiaty na wernisaże i koncerty, artykuły spożywcze, środki czystości, doposażenie sprzętu, itp.) wydatkowano **74.152,59** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury – 72.703,04 zł, w tym:
 - Materiały biurowe – 7.334,85 zł
 - Środki czystości – 5.781,23 zł
 - Art. gospodarcze – 7.949,40 zł
 - Art. spożywcze – 9.090,99 zł
 - b) Inne (np. materiały dydaktyczne dla kółek, kwiaty, materiały i stroje dla kół i klubów, wyposażenie apteczki, artykuły dekoracyjne, drobne artykuły do sprzętu informatycznego) – 42.546,57 zł
 - c) Narodowe Centrum Kultury – 1.185,26 zł
 - d) Dziecięce Studio Artystyczne – 264,29 zł
5. **Media** – opłatę za gaz, CO, kanalizację, wodę, energię elektryczną – kwota **270.039,39** zł, z czego:
- Centralne ogrzewanie MDK w Mikołowie przy ul. Rynek 19, ul. Krawczyka 21: (Ogrzewanie + Opłata stała + woda + kanalizacja + i inne opłaty – 216.681,19 zł)
 - Energia elektryczna (dystrybucja, zużycie) – 53.358,20 zł
6. **Usługi materialne** - rozmowy telefoniczne służbowe, opłaty pocztowe, usługi malarskie, usługi informatyczne, usługi z zakresu bhp, konserwacje i przeglądy techniczne i sanitarne, wynajmy podnośników, usługi z zakresu medycyny pracy, druk, skład, obsługa strony internetowej Gazety Mikołowskiej – kwota **644.555,21** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury w Mikołowie – 578.470,40 zł:
 - Usługi prawne – 4.551,00 zł
 - Usługi informatyczne w tym: nadzór nad programem finansowo-kadrowym, obsługa



aktualizująca i bieżąca naprawa urządzeń komputerowych – 36.795,25 zł

- Usługi BHP – 5.417,00 zł
- Obsługa RODO – 8.398,44 zł
- Usługi pocztowe – 2.956,20 zł
- Usługi Medycyny Pracy – 360,00 zł
- Usługi remontowo – budowlane, konserwacyjne – 31.105,01 zł
- Druk ulotek, gadżetów, plakatów (w tym dla NCK) – 26.700,00 zł
- Rozmowy telefoniczne – 6.122,03 zł
- Oświetlenie i nagłośnienie imprez (w tym Dni Mikołowa i Mikołowskie Dni Muzyki) – 123.399,00 zł
- Usługi gastronomiczne i hotelowe (w tym Dni Mikołowa i Mikołowskie Dni Muzyki) – 39.302,43 zł
- Ochrona (w tym Dni Mikołowa) – 86.118,45 zł
- Usługa transportowa – 12.002,00 zł
- inne (np.: usługi konserwacyjne, konserwacja alarmu, usługi sanitarne, usługi internetowe, domena internetowa, przegląd gaśnic, przegląd techniczny, prowadzenie warsztatów kreatywno – edukacyjnych, szkolenia pracowników) – **195.244,03 zł:**
 - b) Gazeta Mikołowska – 92.744,81 zł. z czego:
 - Skład Gazety Mikołowskiej i obsługa strony internetowej – 22.140,00 zł
 - Pozostałe koszty GM – 70.634,81 zł
 - c) Chór Chopin – 3.340,00 zł

7. **Usługi niematerialne** – koszty związane z realizacją spektakli, imprez tj. Dzień Dziecka, Teatr Młodsze Widza, gaże dla muzyków podczas Mikołowskich Dni Muzyki, gaże dla artystów na Dni Mikołowa 2023r., wernisaże a także napisanie artykułów i wykonanie zdjęć do Gazety Mikołowskiej - kwota **368.751,10 zł**, z czego:

- a) MDK: 324.463,10 zł
- b) GM: 5.315,00 zł
- c) Chór Harmonia: 12.500,00 zł
- d) Chopin: 900,00 zł



e) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Dziecięce Impresje – sztuka współczesna dla najmłodszych mikołowian (umowy dzieła z prowadzącymi warsztaty) – 7.416,00 zł

f) Budżet Obywatelski: 18.157,00 zł

8. **Koszty podatku i opłat** – opłaty i składki związane z ubezpieczeniem budynku oraz sprzętu, podatek od nieruchomości i odpady dla MDK w Mikołowie przy ul. Rynek 19 oraz ul. Krawczyka 21 to kwota – **71.765,56 zł**

9. **ZAIKS – 33.547,88 zł.**

GLÓWNA KSIĘGOWA

Aleksandra Szymborska

Dyrektor Miejskiego Domu Kultury
w Mikołowie

Izabela Paździorek-Jakubowska



SPRAWOZDANIE FINANSOWE ZA ROK 2023

I. PRZYCHODY

Miejski Dom Kultury osiągnął w 2023 roku przychody w wysokości **3.233.993,34 zł**

Na powyższą kwotę składają się:

1. **Dotacja z budżetu miasta – 2.727.000,00 zł**, rozdzielona na
 - Miejski Dom Kultury – 2.365.324,00 zł
 - Gazeta Mikołowska – 361.676,00 zł
2. **Pozostałe przychody – 426.283,34 zł**, wypracowane przez:
 - a) **Miejski Dom Kultury** osiągnął przychody w kwocie **351.001,81 zł**, składające się z:
 - wynajem pomieszczeń – 32.284,57 zł
 - sprzedaż biletów – 81.203,53 zł
 - wpłaty na kółka i odsetki – 132.350,71 zł
 - wpłaty od sponsorów – 105.163,00 zł
 - b) **Gazeta Mikołowska** osiągnęła przychody w kwocie **75281,53 zł**, składające się z:
 - ogłoszenia reklamowe – 75.281,53 zł
3. Dotacja z Narodowego Centrum Kultury – **62.160,00 zł**
4. Dotacja z Budżetu Obywatelskiego – **18.550,00 zł**

II. KOSZTY

Miejski Dom Kultury wykazał w 2023 roku koszty w wysokości – **3.223.406,52 zł**

Na powyższą kwotę składają się:

1. **Amortyzacja: 5.924,60 zł**
2. **Koszty wynagrodzeń**, pochodne od wynagrodzeń oraz świadczenia z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, koszty PPK kwota **1.779.690,97 zł**, składająca się z:
 - a) Miejski Dom Kultury – 1.416.629,02 zł
 - b) Gazeta Mikołowska – 363.061,95 zł



3. **Podróże służbowe**, koszty biletów komunikacyjnych oraz koszty użycia własnych pojazdów do celów służbowych – kwota **8.527,10** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury – 673,69 zł
 - b) Gazeta Mikołowska – 7.853,41 zł
4. **Materiały** w postaci – materiałów biurowych, kancelaryjnych, dekoracyjnych, gospodarczych, kwiaty na wernisaże i koncerty, artykuły spożywcze, środki czystości, doposażenie sprzętu, itp.) wydatkowano **74.152,59** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury – 72.703,04 zł, w tym:
 - Materiały biurowe – 7.334,85 zł
 - Środki czystości – 5.781,23 zł
 - Art. gospodarcze – 7.949,40 zł
 - Art. spożywcze – 9.090,99 zł
 - Inne (np. materiały dydaktyczne dla kótek, kwiaty, materiały i stroje dla kół i klubów, wyposażenie apteczki, artykuły dekoracyjne, drobne artykuły do sprzętu informatycznego) – 42.546,57 zł
 - b) Narodowe Centrum Kultury – 1.185,26 zł
 - c) Dziecięce Studio Artystyczne – 264,29 zł
5. **Media** – opłatę za gaz, CO, kanalizację, wodę, energię elektryczną – kwota **270.039,39** zł, z czego:
- Centralne ogrzewanie MDK w Mikołowie przy ul. Rynek 19, ul. Krawczyka 21: (Ogrzewanie + Opłata stała + woda + kanalizacja + i inne opłaty – 216.681,19 zł)
 - Energia elektryczna (dystrybucja, zużycie) – 53.358,20 zł
6. **Usługi materialne** - rozmowy telefoniczne służbowe, opłaty pocztowe, usługi malarskie, usługi informatyczne, usługi z zakresu bhp, konserwacje i przeglądy techniczne i sanitarne, wynajmy podnośników, usługi z zakresu medycyny pracy, druk, skład, obsługa strony internetowej Gazety Mikołowskiej – kwota **644.555,21** zł, z czego:
- a) Miejski Dom Kultury w Mikołowie – 548.470,40 zł:
 - Usługi prawne – 4.551,00 zł
 - Usługi informatyczne w tym: nadzór nad programem finansowo-kadrowym, obsługa



aktualizująca i bieżąca naprawa urządzeń komputerowych – 36.795,25 zł

- Usługi BHP – 5.417,00 zł
- Obsługa RODO – 8.398,44 zł
- Usługi pocztowe – 2.956,20 zł
- Usługi Medycyny Pracy – 360,00 zł
- Usługi remontowo – budowlane, konserwacyjne – 31.105,01 zł
- Druk ulotek, gadżetów, plakatów (w tym dla NCK) – 26.700,00 zł
- Rozmowy telefoniczne – 6.122,03 zł
- Oświetlenie i nagłośnienie imprez (w tym Dni Mikołowa i Mikołowskie Dni Muzyki) – 123.399,00 zł
- Usługi gastronomiczne i hotelowe (w tym Dni Mikołowa i Mikołowskie Dni Muzyki) – 39.302,43 zł
- Ochrona (w tym Dni Mikołowa) – 86.118,45 zł
- Usługa transportowa – 12.002,00 zł
- inne (np.: usługi konserwacyjne, konserwacja alarmu, usługi sanitarne, usługi internetowe, domena internetowa, przegląd gaśnic, przegląd techniczny, prowadzenie warsztatów kreatywno – edukacyjnych, szkolenia pracowników) – 165.243,59 zł:
 - b) Gazeta Mikołowska – 92.744,81 zł. z czego:
 - Skład Gazety Mikołowskiej i obsługa strony internetowej – 22.140,00 zł
 - Pozostałe koszty GM – 70.634,81 zł
 - c) Chór Chopin – 3.340,00 zł

7. **Usługi niematerialne** – koszty związane z realizacją spektakli, imprez tj. Dzień Dziecka, Teatr Młodsze Widza, gaże dla muzyków podczas Mikołowskich Dni Muzyki, gaże dla artystów na Dni Mikołowa 2023r., wernisaże a także napisanie artykułów i wykonanie zdjęć do Gazety Mikołowskiej - kwota **368.751,10 zł**, z czego:

- a) MDK: 324.463,10 zł
- b) GM: 5.315,00 zł
- c) Chór Harmonia: 12.500,00 zł
- d) Chopin: 900,00 zł



e) Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Dziecięce Impresje – sztuka współczesna dla najmłodszych mikołowian (umowy dziecięce z prowadzącymi warsztaty) – 7.416,00 zł

f) Budżet Obywatelski: 18.157,00 zł

8. **Koszty podatku i opłat** – opłaty i składki związane z ubezpieczeniem budynku oraz sprzętu, podatek od nieruchomości i odpady dla MDK w Mikołowie przy ul. Rynek 19 oraz ul. Krawczyka 21 to kwota – **71.765,56 zł**

- ZAIKS – 33.547,88 zł.

GŁÓWNA KSIĘGOWA
Aleksandra Czylak

Dyrektor Miejskiego Domu Kultury
w Mikołowie
Izabela Paździorek-Jakubowska